

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 234332

08.04.2019-08:29

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.888

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7184312	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
08.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184316	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
08.04.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	12	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184318	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
08.04.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184320	2511078451	144	PC	S/	Ring Gear	5500042690
08.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	24	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184323	2516078235	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
08.04.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	64	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184325	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
08.04.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	242	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	11	-LT7	X	0	TBA-500142

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fettdruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- weiss = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour commettant
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplaar voor lastgever
 roze = Exemplaar voor afzender
 blau = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 blanca = Essencial para comitente
 rosa = Essencial para remetente
 blu = Essencial para destinatario
 verde = Essencial para transportadora
 white = Copy for customer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 Irid = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.04.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234332							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 15-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3888 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 21 to the place of destination as mentioned in box 3.							
13 Anmerkungen des Absenders Remarques de l'expéditeur (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Douane et autres prescriptions particulières)		14 Rückerstattung Remboursement (Zahlung des Frachtführers)		19 Zu zahlen vom Absender À payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement (Zahlung des Frachtführers)		21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein		22 Datum Date 08.04.2019		23 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Modugno, 08.04.2019	
24 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance von: Neuenstein bis: Modugno		26 Vertragspartner des Frachtführers Cocontractants du transporteur		27 Bestätigung des Empfängers Confirmation du destinataire (Zahlung des Frachtführers)	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Paletten-Tausch		31 Paletten-Tausch	
Art: Euro-Palette Anzahl: 15 Tausch: Nein		Art: Euro-Palette Anzahl: 15 Tausch: Nein		Art: Euro-Palette Anzahl: 15 Tausch: Nein		Art: Euro-Palette Anzahl: 15 Tausch: Nein	
Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Gitterbox-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein	
Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein		Art: Einfach-Palette Anzahl: 0 Tausch: Nein	
32 Benutzte Gen.-Nr.		33 National		34 Bilateral		35 EG	
36 CEMT		37		38		39	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne type de risque: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Mentionner ces données 1 et 7 sur demande spéciale dans la Rubrique 18.



Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 08.04.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003698 vom 08.04.2019



19-003698

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	15 COLLI Getriebeteile 3.888		
Summe: Total:		15,00 COLLI 3.888,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut empfangen am Reception des marchandises le	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 12 APR 2019 "Ricevuto con riserva di..."	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604